



有关免费和优惠校餐的常见问题及解答 2025-2026

尊敬的家长/监护人：

儿童学习需要健康的饮食。 **Blue Valley School District** 每个上学日都提供健康的校餐。早餐费用 **[\$1.70 初级 和 \$1.80 初中/高中]**。午餐费用 **\$3.15 初级 和 \$3.30 初中/高中**。您的儿童可能享有获得**免费校餐或优惠校餐**的资格。优惠校餐费用为早餐 **\$0.30** 和午餐 **\$0.40**。这个套装包括**免费或优惠校餐福利申请表**和一套详细的说明。以下是一些可帮助您完成申请过程的**常见问题及解答**。

1. 谁可以获得免费或优惠校餐？

- 享受 **Kansas SNAP**]、**[the Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR)]** 或 **Kansas TANF**] 福利的所有儿童都有资格获得**免费校餐**。
- 收养关怀机构或法院法律责任之下的收养儿童有资格获得**免费校餐**。
- 参加其学校的启蒙计划 (**Head Start**) 的儿童有资格获得**免费校餐**。
- 符合无家可归、离家出走或移民规定的儿童有资格获得**免费校餐**。
- 如果您的家庭收入在**联邦收入资格指南 (Federal Income Eligibility Guidelines)** 的限制范围之内，您的儿童可能会获得**免费或优惠校餐**。如果您的家庭收入等于或低于该图表的限制，您的儿童可能有资格获得**免费或优惠校餐**。

2024-2025 学年联邦收入资格图表				
家庭成员人数	每年	每月	每周	
1	28,953	2,413	557	
2	39,128	3,261	753	
3	49,303	4,109	949	
4	59,478	4,957	1,144	
5	69,653	5,805	1,340	
6	79,828	6,653	1,536	
7	90,003	7,501	1,731	
8	100,178	8,349	1,927	
每增加一人：	10,175	848	196	

2. 我如何知道我的儿童是否有资格作为无家可归、移民或离家出走儿童？您的家庭成员没有永久地址吗？您是不是一家居住在避难所、酒店或其他临时住房安排中？您的家庭在按季节搬家吗？有任何选择离开他们之前的家人或家庭而与您一起生活的儿童吗？如果您认为您的家庭中的儿童符合这些说法并且没有被告知您的儿童将获得**免费校餐**，请致电或发电子邮件至 **Matt Ortman** at (913) 239-4000 mortman@bluevalleyk12.org。
3. 我需要为每一名儿童都填写一份申请表吗？不需要。对于您的家庭中的所有学生。使用一份**免费和优惠校餐申请表**。我们无法批准不完整的申请表，因此一定要填写完整所有必填的信息。将填妥的申请表交至：**Bobbi Valverde**, Program Specialist, 14950 Metcalf Ave. Overland Park, KS 66223; (913) 239-4106 bvalverde@bluevalleyk12.org。
4. 果本学年我收到了告知我的儿童已被批准享受**免费校餐**的函件，我还应填写申请表吗？不，但请仔细阅读您所收到的该函并遵守各项须知。如果您家庭中的任何儿童错失了您的资格通知，请立即联系 **Bobbi Valverde**, Program Specialist, 14950 Metcalf Ave. Overland Park, KS 66223; (913) 239-4106 bvalverde@bluevalleyk12.org。

5. 我可以在线申请吗？是的！如果可以，我们鼓励您填写在线申请表，而不是纸质申请表。在线申请表具有相同的要求，并且要求您提供与纸质申请表相同的信息。访问 <https://LINOconnect.com/> 可开始或了解有关在线申请流程的更多信息。如果您对在线申请有任何疑问，请联系 Bobbi Valverde, Program Specialist, 14950 Metcalf Ave. Overland Park, KS 66223; (913) 239-4106 bvalverde@bluevalleyk12.org。
6. 我的儿童的申请去年得到了批准。我需要填写一份新的申请表吗？是的。您的儿童的申请表仅对该学年以及该学年截至 **September 25, 2025**] 的前几天有效。除非学校告诉您，您的儿童在新学年有资格，否则您必须提交新的申请表。如果您没有发送由学校所批准的新申请表，或您没有收到您的儿童有资格获得免费校餐的通知，您的孩子的校餐将全额收费。
7. 我参加了 **WIC**。我的儿童可以获得免费校餐吗？参加 **WIC** 家庭的儿童可能有资格获得免费或优惠校餐。请提交申请表。
8. 我所提供的信息将受到审查吗？是的。我们可能会要求您发送您所报告家庭收入的书面证明。
9. 如果我现在不符合资格，我可以随后申请吗？是的，您可在学年的任何时候申请。例如，遭遇失业家长或监护人的儿童，如果家庭收入降到收入限制以下，可能会变得有资格获得免费和优惠校餐。
10. 如果我不同意学校有关我的申请的决定怎么办？您应与学校官员交涉。另外，您还可通过致电或致函至： Jason Gilliam, Director of Business Operations, 14950 Metcalf Ave. Overland Park, KS 66223, (913) 239-4000, JGilliam@bluevalleyk12.org 要求举行听证会。
11. 如果我的家庭中有人不是美国公民，我可以申请吗？可以。您、您的儿童或其他家庭成员不必一定是美国公民方可申请免费或优惠校餐。
12. 如果我的收入总是相同怎么办？列出您通常收到的金额。例如，如果您通常每月赚 1000 美元，但您上月错过了某项工作，只赚得 900 美元，请填写您每月赚 1000 美元。如果您通常赚加班费，包含它，但如果您只是有时候加班，不要包含它。如果您已经失去了工作或您的工作时数或薪资降低了，请使用当前收入。
13. 如果有些家庭成员没有可报告的收入怎么办？家庭成员可能不会收到我们要求您在申请表中进行报告的某些类型的收入，也可能根本无任何收入。每当发生这种情况时，请在栏目中填写 **0**。但是，如果任何收入栏目被留空或空白，这也将被记为零。当对收入栏目留空时，请谨慎，因为我们会假设您有意这样做。
14. 我们在服役。我们报告我们的收入有何不同吗？您的基本工资和奖金必须报告为收入。如果您获得基地外住房、饮食或服装现金价值津贴，它也必须包括为收入。但是，如果您的住房是军队住房私有化举措的一部分，不要把您的住房津贴包括为收入。源自部署的任何额外战斗薪酬也不被包括为收入。
15. 如果申请表对于我的家庭没有足够的空白怎么办？在单独一页纸上列出任何其他家庭成员，并将其附在您的申请表上。联系： Bobbi Valverde, Accounting Specialist, 14950 Metcalf Ave. Overland Park, KS 66223; (913) 239-4106 bvalverde@bluevalleyk12.org 可领取第二份申请表。
16. 我的家庭需要更多帮助。有其他我们可申请的计划吗？要了解如何申请 **[State SNAP]** 或其他援助福利，请联系您当地的援助办事处，或致电 **1-888-369-4777**。

如果您有其他疑问或需要帮助，请致电 **913-239-4062** 。

致礼，



Charles Rathbun
Director of Food & Nutrition Services

This institution is an equal opportunity provider.

Letter to Household - Chinese 7/2024

指导

收入来源

儿童收入来源	
儿童收入来源	示例
- 工作收入	- 儿童有赚取月薪或周薪的正规全职或兼职工作
- 社会保障 - 残疾人救济金 - 抚恤金	- 儿童失明或残疾，接收社会保障福利 - 家长残疾、退休或去世，他们的儿童享受社会保障福利
- 来自家庭之外人士的收入	- 朋友或家族成员定期给儿童零花钱
- 来自任何其他来源的收入	- 儿童接受来自私人养老基金，企业年金，或信托的定期收入

成年人收入来源		
工作收入	公共救济金/赡养费/儿童抚养费	养老金/退休金/所有其他收入
- 月薪、周薪、奖金 - 个体经营的净收入（农场或企业） 如果您在美国军队服役： - 基本工资和奖金（不包含战斗薪酬，FSSA 或私有化住房津贴） - 基地外住房、饮食或服装津贴	- 失业救济金 - 职工赔偿 - 补助补充保障金 (SSI) - 来自州或当地政府的现金援助 - 赡养费 - 儿童抚养费 - 老兵福利 - 罢工福利	- 社会保障（包括铁路退休和黑肺病补助） - 私人养老金或残疾福利 - 来自信托或财产的定期收入 - 年金 - 投资收益 - 赚得的利息 - 租金收入 - 来自外部家庭定期现金款项

可选

儿童的种族和民族身份

我们需要了解有关儿童的种族和民族的信息。该信息很重要，有助于确保我们全面地服务于我们的社区。对这一部分的回答是可选的，不会影响儿童获得免费或优惠校餐的资格。

民族（选择一项）： 西班牙裔或拉丁裔 不是西班牙裔或拉丁裔
 种族（选择一项或多项）： 美洲印第安人或阿拉斯加原住民 亚洲人 黑人或非裔美国人 夏威夷原住民或其他太平洋岛民 白人

Richard B. Russell 国立学校午餐行动要求该申请表中的信息。您不必一定提供信息，但如果您不提供信息，我们则无法批准您的儿童享受免费或优惠校餐。您必须包含签署该申请表成年人家庭成员社会安全号码的最后四位数字。当您以收养儿童的名义申请时，或当您列出补充营养援助计划 (SNAP)、贫困家庭临时援助 (TANF) 计划或印第安人保护区食品分配计划 (FDPIR) 的案号或您的儿童的其他 FDPIR 标志时，或当您指出签署该申请表的成年人家庭成员没有社会安全号码时，则不必填写社会保障号码的最后四位数字。我们将使用您的信息确定您的儿童是否有资格享受免费或优惠校餐，并管理和执行午餐和早餐计划。我们可能会与教育、卫生和营养计划共享您的资格信息，以帮助他们评估、筹资或确定他们的计划的福利，以及与计划评审的审核员和执法人员共享您的资格信息，以帮助他们调查违反计划规则的情况。

据联邦民权法和美国农业部 (USDA) 民权法规和政策，美国农业部 (USDA) 及其机构、办事处和员工，以及参与或管理美国农业部 (USDA) 计划的机构禁止在美国农业部 (USDA) 所开展或资助的任何计划或活动中基于种族、肤色、国籍、性别、残疾、年龄或报复或因之前民权活动的报复的歧视。

对于计划的信息需要其他交流方式（如盲文、大字本、录音带、美国手语等）的残疾人士，应联系他们申请福利的机构（州或当地）。耳聋、听力困难或语言障碍人士可通过联邦中转服务联系美国农业部 (USDA)，电话：(800) 877-8339。另外，计划的信息还可以英语以外的其他语言提供。

要投诉计划的歧视，请填写 USDA 计划歧视投诉表格 (AD-3027)，此可访问：http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html 或从 USDA 的任何办事处获得，另外也可致函 USDA 并在函中提供表格所需的所有信息。要索取投诉表格，请致电 (866) 632-9992。通过以下方式向 USDA 提交您填写的表格或函件：

邮寄： U.S. Department of Agriculture
 Ofce of the Assistant Secretary for Civil Rights
 1400 Independence Avenue, SW
 Washington, D.C. 20250-9410
 传真： (202) 690-7442; 或者
 电子邮件： program.intake@usda.gov
 该机构是一家平等机会提供者。

不要填写

仅限学校填写

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income		How often?				Household size		Eligibility:			
<input type="text"/>		Weekly	Bi-Weekly	2x	Monthly	<input type="text"/>		Free	Reduced	Denied	
<input type="text"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Determining Official's Signature		Date		Confirming Official's Signature		Date		Verifying Official's Signature		Date	
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	

Categorical Eligibility

尊敬的家长/监护人：

您无需签署或发送此表格即可为您的孩子获得降价或免费的儿童营养计划膳食福利，并且不会影响儿童营养计划的资格或参与儿童营养计划。

为了节省您的时间和精力，有关您的孩子是否有资格获得降价或免费儿童营养计划福利的信息可能会与您的孩子可能有资格参加的其他计划共享。对于下面列出的课程，即使您的学生已经通过直接认证获得 2025-2026

学年的免费膳食批准，我们也必须获得您的许可才能分享您的信息。

不，我不希望有关我的孩子有资格获得与

任何这些计划共享的儿童营养计划福利的信息。我明白我有责任全额支付所有学校和校车注册费。

是的，我确实希望学校官员 仅在我下面检查的计划中分享有关我的孩子有资格获得儿童营养计划福利（减免费用）的信息。

达勒姆 - 交通/巴士服务（根据蓝谷学区指南）

学校注册费 - 学习资源、活动编程、高中课程费用（不包括项目费用），

初中 Explo、学龄前同伴模式、大学预科（仅限 HS - 减费）

请填写您孩子的姓名和他们的就读学校姓名。您的信息将仅与您上面检查的程序共享。如果您有 4

个以上的孩子，请填写并签署一份额外的“披露同意书”表格。

孩子姓名：_____ 学校：_____

孩子姓名：_____ 学校：_____

孩子姓名：_____ 学校：_____

孩子姓名：_____ 学校：_____

仅当您不想免除下面列出的费用时，才完成本节。您将负责支付任何未免除的费用。您的信息不会与您在下面指定的程序共享。

孩子的姓名 _____ 学校 _____

学习资源 无 活动编程 否 高中课程费用 否

初中 Explo 不 学龄前同伴模式 否 大学预科 没有

孩子的姓名 _____ 学校 _____

学习资源 无 活动编程 否 高中课程费用 否

初中 Explo 不 学龄前同伴模式 否 大学预科 没有

孩子的姓名 _____ 学校 _____

学习资源 无 活动编程 否 高中课程费用 无

初中 Explo 不 学龄前同伴模式 否 大学预科 没有

孩子的姓名 _____ 学校 _____

学习资源 无 活动编程 否 高中课程费用 无

初中 Explo 不 学龄前同伴模式 否 大学预科 没有

家长/监护人签名：_____ Date：_____

父母/监护人正楷姓名：_____

地址：_____

如需完整的学年福利，请在 2025 年 10 月 9 日之前将此表格寄至：229 美元蓝谷食品与营养服务，收件人：Bobbi Valverde，

14950 Metcalf Ave, Overland Park, KS 66223 或电子邮件：bvalverde@bluevalleyk12.org

欲了解更多信息，您可以致电食品与营养服务总监 Charles Rathbun (913) 239-4106

该机构是一个机会均等的提供者。